



Livre de Samuel II

Chapitre 4

אִישׁ־שֹׁמֵעַ בֶּן שָׁאוּל כִּי מֵת אַבְנֵר בְּחֶבְרוֹן וַיִּרְפוּ יָדָיו וְכָל יִשְׂרָאֵל
נִבְהָלוּ.

בֹּשֶׁת בְּנֵי אֲנָשִׁים שָׂרֵי גִדּוּדִים הָיוּ בֶּן שָׁאוּל שֵׁם הָאֶחָד בְּעֵנָה וְשֵׁם
הַשֵּׁנִי רֶכֶב בְּנֵי רִמּוֹן הַבְּאֲרָתִי מִבְּנֵי בִנְיָמִן כִּי גַם בְּאֲרוֹת תַּחֲשֵׁב עַל
בִּנְיָמִן.

גַּלְיָהוּ הַבְּאֲרָתִים גְּתִימָה וַיְהִי שֵׁם גָּרִים עַד הַיּוֹם הַזֶּה.

דָּוִיד וְלִיהוֹנָתָן בֶּן שָׁאוּל בֶּן נָכָה רַגְלִים בֶּן חֲמִשׁ שָׁנִים הָיָה בְּבֹא
שָׁמַעַת שָׁאוּל וַיְהוֹנָתָן מִיִּזְרְעֵאל וַתִּשְׁאַהֵּוּ אִמָּתוֹ וַתֵּנֶס וַיְהִי בְּחֶפְזָה
לָנוֹס וַיִּפֹּל וַיִּפְסֹחַ וְשָׁמוּ מְפִיבֶשֶׁת.

הַיֵּלְכוּ בְּנֵי רִמּוֹן הַבְּאֲרָתִי רֶכֶב וּבְעֵנָה וַיָּבֹאוּ כָּחֵם הַיּוֹם אֶל בֵּית
אִישׁ בֶּשֶׁת וְהוּא שָׁכַב אֶת מִשְׁכַּב הַצֹּהָרִים.

וַהֲנֵה בָּאוּ עַד תּוֹךְ הַבַּיִת לִקְחֵי חֲטִים וַיִּכְהוּ אֶל הַחֲמִשׁ וּרְכָב
וּבְעֵנָה אַחִיו נִמְלְטוּ.

זַיָּבֹאוּ הַבַּיִת וְהוּא שָׁכַב עַל מִטָּתוֹ בַּחֲדָר מִשְׁכָּבוֹ וַיִּכְהוּ וַיִּמָּתְהוּ
וַיִּסִּירוּ אֶת רֹאשׁוֹ וַיִּקְחוּ אֶת רֹאשׁוֹ וַיֵּלְכוּ דֶּרֶךְ הָעֶרְבָה כָּל הַלַּיְלָה.

חַיָּבֹאוּ אֶת רֹאשׁ אִישׁ בֶּשֶׁת אֶל דָּוִד חֶבְרוֹן וַיֹּאמְרוּ אֶל הַמֶּלֶךְ
הִנֵּה רֹאשׁ אִישׁ בֶּשֶׁת בֶּן שָׁאוּל אֵיבֶךְ אֲשֶׁר בָּקַשׁ אֶת נַפְשִׁי וַיִּתֵּן



1 Histoire pour Chabbath, Tome 2 (Binyamin Benhamou)

Enfin en livre, les fameuses histoires racontées en vidéos par Binyamin Benhamou. Emouvantes et inspirantes, ces histoires sont à lire et à relire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



יְהוָה לֹאדְנִי הַמֶּלֶךְ בְּקֻמוֹת הַיּוֹם הַזֶּה מִשָּׂאוּל וּמִזֶּרְעוֹ.

ט וַיַּעַן דָּוִד אֶת רֶכָב וְאֶת בַּעֲנָה אֲחִיו בְּנֵי רִמּוֹן הַבְּאֵרְתִּי וַיֹּאמֶר
לָהֶם חַי יְהוָה אֲשֶׁר פָּדָה אֶת נַפְשִׁי מִכָּל צָרָה.

י כִּי הִמָּגִיד לִי לֵאמֹר הִנֵּה מֵת שָׂאוּל וְהוּא הָיָה כַּמִּבֶּשֶׁר בְּעֵינָיו
וְאַתָּה בּוֹאָה־רִגְהוּ בְּצִקְלָג אֲשֶׁר לְתֵתִי לוֹ בְּשָׂרָה.

יא אֶף כִּי אֲנָשִׁים רָשָׁעִים הָרְגוּ אֶת אִישׁ צַדִּיק בְּבֵיתוֹ עַל מִשְׁכָּבוֹ
וְעַתָּה הֲלוֹא אֲבַקֵּשׁ אֶת דָּמוֹ מִיָּדְכֶם וּבְעֵרְתִּי אֶתְכֶם מִן הָאָרֶץ.

יב וַיֵּצֵאוּ דָּוִד אֶת הַנְּעָרִים וַיַּהַרְגוּם וַיִּקְצְצוּ אֶת יְדֵיהֶם וְאֶת רַגְלֵיהֶם
וַיִּתְּלוּ עַל הַבֵּרֶכָה בְּחֶבְרוֹן וְאֶת רֹאשׁ אִישׁ בַּשָּׂת לִקְחוֹ וַיִּקְבְּרוּ
בְּקֶבֶר אַבְנֵר בְּחֶבְרוֹן.

4,1. Quand le fils de Saül eut appris qu'Abner était mort à Hébron, les bras lui tombèrent; tout Israël aussi fut consterné.

4,2. Parmi les chefs de bande du fils de Saül se trouvaient deux hommes ayant nom l'un Baana, l'autre Rêkhab, deux Benjaminites, fils de Rimmon le Beérotite; car Beérot aussi était attribué à Benjamin.

4,3. Les Beérotites s'étaient réfugiés à Ghittayim, où ils ont résidé jusqu'à ce jour.

4,4. Jonathan, fils de Saül, avait laissé un fils boiteux; ce dernier avait cinq ans lorsqu'arriva, de Jezreël, la nouvelle relative à Saül et à Jonathan; sa nourrice l'emporta en fuyant, le laissa tomber dans sa précipitation, et il devint boiteux; il se nommait Mephiboseth.)

4,5. Or, les fils de Rimmon le Beérotite, Rêkhab et Baana, s'acheminèrent vers la demeure d'Isboseth, où ils arrivèrent au plus chaud de la journée; il était couché, goûtant le repos de midi.

4,6. Rêkhab et son frère Baana pénétrèrent jusque dans l'intérieur de la maison en acheteurs de froment, le frappèrent dans l'aîne et se sauvèrent.

4,7. Ils y étaient entrés comme il reposait sur son lit, dans sa chambre à coucher, l'avaient frappé à mort et lui avaient coupé la tête. Munis de cette tête, ils s'en allèrent par la plaine et marchèrent toute la nuit.

4,8. Ils apportèrent à David, à Hébron, la tête d'Isboseth, et dirent au roi: "Voici la tête d'Isboseth, fils de Saül, ton ennemi, qui en voulait à ta vie. Dieu a vengé en ce jour mon seigneur le roi de Saül et de sa postérité."

4,9. David répondit à Rêkhab et à Baana, son frère, fils de Rimmon le Beérotite, en ces termes: "Par le Dieu vivant, qui a sauvé ma personne de tous les dangers!

4,10. celui qui m'annonça que Saül était mort, se croyant porteur d'une bonne nouvelle, je le fis saisir et tuer à



1 Histoire pour Chabbath, Tome 2 (Binyamin Benhamou)

Enfin en livre, les fameuses histoires racontées en vidéos par Binyamin Benhamou. Emouvantes et inspirantes, ces histoires sont à lire et à relire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



Ciklag, le payant ainsi de sa bonne nouvelle;

4,11. combien plus, quand des méchants ont fait périr un homme de bien dans sa maison, sur sa couche! Et maintenant, certes, je vous demanderai compte de son sang et vous ferai disparaître du pays."

4,12. Sur l'ordre de David, les serviteurs les mirent à mort, leur coupèrent les mains et les pieds et les pendirent près de l'étang de Hébron; quant à la tête d'Isboseth, ils la prirent pour la déposer dans le sépulcre d'Abner, à Hébron.



1 Histoire pour Chabbath, Tome 2 (Binyamin Benhamou)

Enfin en livre, les fameuses histoires racontées en vidéos par Binyamin Benhamou. Emouvantes et inspirantes, ces histoires sont à lire et à relire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions